

Inhaltsverzeichnis	Seite/n
64. Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der 3. Sitzung des Stadtrates	168 - 169
65. Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der 2. Sitzung des Beirates für Menschen mit Behinderungen	170
66. Wahlbekanntmachung zur Wahl des Europäischen Parlament am 26.05.2019	171 - 175
67. Neubesetzung des Amtes der Schiedsperson für den Schiedsamsbezirk Fischenich, Kalscheuren, Kendenich und Hermülheim	176 - 177
68. Bürgerinformation zur Planungs- und Ausbaumaßnahme Vorster Weg in Hürth – Sielsdorf	178
69. Vergabe von Bau-, Liefer- und Dienstleistungen	179

---

## Herausgeber: Stadt Hürth – Der Bürgermeister

Bezug: Stadt Hürth  
Der Bürgermeister  
Rathaus  
50351 Hürth

**Jahres-Abo 25,00 €** inkl. Porto  
**Einzelpreis 1,00 €** inkl. Porto  
Kündigung des Bezugs:  
Nur für das folgende Jahr bis zum 30.11.

Für Selbstabholer liegt das  
Amtsblatt kostenlos im Rathaus,  
Friedrich-Ebert-Str. 40, aus.



Am Dienstag, den 21.05.2019 findet im Römersaal des Bürgerhauses, Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth ab 18:00 Uhr die 3. Sitzung des Stadtrates mit folgender Tagesordnung statt:

## Tagesordnung

### A Öffentliche Sitzung

TOP	Bezeichnung
1	Fragestunde der Einwohner/innen
2	Einführung und Verpflichtung eines neuen Ratsmitglieds
3	Beschlussfassung über die Tagesordnung
4	Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen
5	Über- und außerplanmäßige Haushaltsausgaben
5.1	Über- und Außerplanmäßige Aufwendungen/Auszahlungen hier: Überplanmäßige Auszahlungen zu Produktkonto 11121.09100185 - "Fitness- und Bewegungspark" in Höhe von 150.000,00 €
6	Besetzung von Ausschüssen/Gremien
7	Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrats der Stadtwerke Hürth AöR
8	Modernisierung und Flexibilisierung im Vergaberecht hier: Änderung der Vergabeordnung und der Geschäftsordnung über die Zuständigkeiten der Ausschüsse
9	Rückstellungsbildung im Jahresabschluss 2018
10	Bebauungsplan 014b „Luxemburger Straße/Von-Boetticher-Straße“ im Stadtteil Hermülheim hier: Erlass einer Satzung zur Verlängerung der Veränderungssperre gemäß § 14 BauGB um ein Jahr gemäß § 17 Absatz 1 Satz 3 BauGB
11	Ergänzung des Wasserversorgungskonzeptes
12	Berichte aus Gremien, in denen die Stadt vertreten ist
13	Mitteilungen in öffentlicher Sitzung
14	Anfragen in öffentlicher Sitzung

## Nichtöffentliche Sitzung

TOP	Bezeichnung
15	Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen
16	Änderung des Gesellschaftsvertrages der HyCologne GmbH
17	Direktvergabe Feinanalyse „Modellkommune/-region Wasserstoff-Mobilität NRW“
18	Berichte aus Gremien, in denen die Stadt vertreten ist
19	Mitteilungen in nichtöffentlicher Sitzung
20	Anfragen in nichtöffentlicher Sitzung

Hürth, 09.05.2019



Dirk Breuer  
Vorsitzender

Am Mittwoch, den 22.05.2019 findet im Raum 343/344, Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth ab 17:00 Uhr die 2. Sitzung des Beirates für Menschen mit Behinderungen mit folgender Tagesordnung statt:

## Tagesordnung

### A Öffentliche Sitzung

TOP	Bezeichnung
1	Verpflichtung der neuen Sachkundigen Einwohnerin, Frau Elisabeth Beusch
2	Beschlussfassung über die Tagesordnung
3	Genehmigung der Niederschrift BB-1/2019
4	Datenschutzgrundverordnung (DSGVO); hier: Einwilligung zur Datenverarbeitung
5	Aktionen des Beirates für Menschen mit Behinderungen 2019; hier: Hürther Familienfest am 14.09.2019 und/oder Hürther Bau- und Wohnräume am 20.10.2019
6	Mitteilungen aus den Ausschüssen
7	Mitteilungen in öffentlicher Sitzung
7.1	10 Jahre UN-Behindertenrechtskonvention
7.2	Europa wählt; hier: Ein Heft über die Europawahl 2019 in einfacher Sprache, herausgegeben von der Bundeszentrale für politische Bildung in der Geschäftsstelle im Hürther Rathaus erhältlich
7.3	Barrierefreie Ferienhäuser am Edersee in Nordhessen
8	Veranstaltungshinweise
9	Anfragen in öffentlicher Sitzung

Hürth, 25.04.2019

Gez.

Judith Steffen  
Vorsitzende

## Wahlbekanntmachung

1. Am **26. Mai 2019** findet die

### Wahl zum Europäischen Parlament

statt.

Die Wahl dauert von **8.00 Uhr bis 18.00 Uhr**.

2. Die Stadt Hürth ist in folgende 41 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nummer	Bezeichnung des Wahlbezirks	Bezeichnung des Wahlraums
01.1	Stotzheim	Milos-Sovak-Schule, Plektrudisstraße 9, 50354 Hürth
01.2	Sielsdorf	Restaurant Alt-Sielsdorf, Kölner Straße 225, 50354 Hürth
01.3	Alstädten-Burbach I	Carl-Orff-Schule, Jabachstraße 4, 50354 Hürth
02.0	Alstädten-Burbach II	Carl-Orff-Schule, Jabachstraße 4, 50354 Hürth
03.0	Gleuel I	Brüder-Grimm-Schule, Schnellermaarstraße 19, 50354 Hürth
04.0	Gleuel II	Brüder-Grimm-Schule, Schnellermaarstraße 19, 50354 Hürth
05.0	Gleuel III	Brüder-Grimm-Schule, Schnellermaarstraße 19, 50354 Hürth
06.1	Berrenrath I	Wendelinusschule, Cäcilienstraße 5, 50354 Hürth
06.2	Berrenrath II	Wendelinusschule, Cäcilienstraße 5, 50354 Hürth
07.0	Alt-Hürth I / Knapsack	Clementinenschule, Am Schlangenpfad 28, 50354 Hürth
08.0	Alt-Hürth II	Clementinenschule, Am Schlangenpfad 28, 50354 Hürth
09.0	Alt-Hürth III	Bodelschwingschule, Auf der Kuppe 24, 50354 Hürth
10.0	Hermülheim I	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
11.0	Hermülheim II	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
12.0	Hermülheim III	Deutscherherrensule, Pestalozzistraße 12, 50354 Hürth
13.0	Hermülheim IV	Deutscherherrensule, Pestalozzistraße 12, 50354 Hürth
14.1	Hermülheim V	Dietrich-Bonhoeffer-Haus, Hermann-Löns-Straße 40, 50354 Hürth

14.2	Kalscheuren	Deutsches-Rotes-Kreuz, Hans-Böckler-Straße 172, 50354 Hürth
15.0	Hermülheim VI	Friedrich-Ebert-Realschule, Krankenhausstraße 91, 50354 Hürth
16.1	Efferen I	Geschwister-Scholl-Schule, Im Wiesengrund 30, 50354 Hürth
16.2	Efferen I	Geschwister-Scholl-Schule, Im Wiesengrund 30, 50354 Hürth
17.1	Efferen II	VHS-Gebäude „Ahl-Schull“, Bachstraße 95, 50354 Hürth
17.2	Efferen II	VHS-Gebäude „Ahl-Schull“, Bachstraße 95, 50354 Hürth
18.1	Efferen III	VHS-Gebäude „Ahl-Schull“, Bachstraße 95, 50354 Hürth
18.2	Efferen III	VHS-Gebäude „Ahl-Schull“, Bachstraße 95, 50354 Hürth
19.1	Efferen IV	Geschwister-Scholl-Schule, Im Wiesengrund 30, 50354 Hürth
19.2	Efferen IV	Geschwister-Scholl-Schule, Im Wiesengrund 30, 50354 Hürth
20.1	Kendenich	Hauptschule Kendenich, Steinackerstraße 6, 50354 Hürth
20.2	Kendenich	Hauptschule Kendenich, Steinackerstraße 6, 50354 Hürth
21.0	Fischenich I	Martinusschule, Am Druvendriesch 19, 50354 Hürth
22.0	Fischenich II	Martinusschule, Am Druvendriesch 19, 50354 Hürth
90.0	Briefwahl I	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
91.0	Briefwahl II	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
92.0	Briefwahl III	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
93.0	Briefwahl IV	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
94.0	Briefwahl V	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
95.0	Briefwahl VI	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
96.0	Briefwahl VII	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
97.0	Briefwahl VIII	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
98.0	Briefwahl IX	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth
99.0	Briefwahl X	Ernst-Mach-Gymnasium, Bonnstraße 64-66, 50354 Hürth

In den Wahlbenachrichtigungen, die in der Zeit vom 14.04.2019 bis 05.05.2019 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 14.30 Uhr in den nachfolgenden Räumlichkeiten zusammen:

<b>Briefwahlbezirk</b>	<b>Briefwahlraum</b>
90.0 Briefwahl I	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 2. Obergeschoss Raum D204
91.0 Briefwahl II	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 2. Obergeschoss Raum D205
92.0 Briefwahl III	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 1. Obergeschoss, Raum D102
93.0 Briefwahl IV	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 1. Obergeschoss, Raum D103
94.0 Briefwahl V	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 1. Obergeschoss, Raum D104
95.0 Briefwahl VI	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 1. Obergeschoss, Raum D105
96.0 Briefwahl VII	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 1. Obergeschoss, Raum D106
97.0 Briefwahl VIII	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 1. Obergeschoss, Raum D107
98.0 Briefwahl IX	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 2. Obergeschoss, Raum D202
99.0 Briefwahl X	Ernst-Mach-Gymnasium Bonnstraße 64-66 50354 Hürth Bauteil D, 2. Obergeschoss, Raum D203

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis – Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis – oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Kreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem/der der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises/der kreisfreien Stadt oder
  - b) durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (in verschlossenem Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Absatz 4 des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Hürth, 13.05.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Dirk Breuer', written in a cursive style.

Dirk Breuer  
Bürgermeister

## **Neubesetzung des Amtes der Schiedsperson für den Schiedsgerichtsbezirk Fischenich/Kalscheuren/Kendenich/Hermülheim**

Die Amtszeit der derzeitigen Schiedsperson für den Schiedsgerichtsbezirk Fischenich/Kalscheuren/Kendenich/Hermülheim hat am 24.4.2019 geendet. Das Amt ist daher neu zu besetzen.

Interessierte Personen aus Fischenich, Kalscheuren, Kendenich oder Hermülheim, die sich für dieses Amt zur Wahl stellen möchten bitte ich, sich bis zum **15.06.2019** an die Stadtverwaltung Hürth, Friedrich-Ebert-Straße 40, Hauptamt, Herr Dr. Schlinghoff, Tel.: 0 22 33/53-113 E-Mail: [aschlinghoff@huerth.de](mailto:aschlinghoff@huerth.de), zu wenden.

Bewerbungen von Menschen mit Migrationshintergrund sind erwünscht.

Der Aufgabenbereich einer Schiedsperson stellt sich wie folgt dar:

Die Schiedsperson soll versuchen, Streitigkeiten in Zivil- und Strafsachen gütlich zu einigen, damit Prozesse vor dem Gericht vermieden werden. In bürgerlichen Streitigkeiten können Güteverhandlungen über vermögensrechtliche Ansprüche sowie in nicht vermögensrechtlichen Streitigkeiten wegen Verletzung der persönlichen Ehre stattfinden. In strafrechtlichen Bereichen ist die Schiedsperson für Delikte wie Hausfriedensbruch, Beleidigung, Verletzung des Briefgeheimnisses, Körperverletzung, Bedrohung und Sachbeschädigung die Vergleichsinstitution.

Sofern es sich um ein Antragsdelikt handelt, ist die Schiedsperson in strafrechtlichen Angelegenheiten nicht zuständig. Werden derartige Straftaten der Schiedsperson vorgetragen, so hat sie die antragstellende Partei an das Amtsgericht, die Staatsanwaltschaft oder die Polizei zu verweisen.

Nach § 2 des Schiedsamtgesetzes NW kann Schiedsperson nicht sein,

- wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt,
- wer unter Betreuung steht.

Weiter soll Schiedsperson nicht sein,

- wer das 30. Lebensjahr noch nicht vollendet hat,
- wer in dem Schiedsgerichtsbezirk nicht seinen Wohnsitz hat,
- wer durch sonstige gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Wer das 70. Lebensjahr vollendet hat, soll nicht zur Schiedsperson gewählt oder wiedergewählt werden.

Hürth, 05.01.2017

Der Bürgermeister  
Im Auftrag

Gez.

Dr. Axel Schlinghoff  
(Leiter des Hauptamtes)

**Bürgerinformation  
zur Planungs- und Ausbaumaßnahme  
Vorster Weg in Hürth – Sielsdorf**

Die Stadtwerke Hürth beabsichtigen in der Straße Vorster Weg Leitungs- und Straßenausbaumaßnahmen durchzuführen.

Die Vorplanung zu den Ausbaumaßnahmen soll den Anliegern im Rahmen einer freiwilligen Bürgerinformationsveranstaltung vorgestellt werden.

Die Veranstaltung findet statt am

**Donnerstag, den 23. Mai 2019 um 18.00 Uhr  
im Atrium der Brüder-Grimm-Schule  
Schnellermaarstraße 19, Hürth-Gleuel**

Weitere Informationen zur Veranstaltung können erfragt werden bei Frau Metternich, Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, Tel.: 0 22 33 / 53 – 453. Die Unterlagen zur Planung sind auch im Internet unter [www.buergerbeteiligung.huerth.de](http://www.buergerbeteiligung.huerth.de) einzusehen.

Anregungen und Bedenken zur Planung können bis einschließlich 07.06.2019 abgegeben werden. Diese sind an das Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, Postfach, 50351 Hürth zu richten.

Hürth, den 13.05.2019

Gez.

Dipl.-Ing. Siry  
(Ltd. Stadtbaudirektor)

## Vergabe von Bau-, Liefer- und Dienstleistungen

Die Stadt Hürth weist hiermit auf folgende auf dem Vergabemarktplatz Rheinland (<http://www.vmp-rheinland>) veröffentlichte Bekanntmachungen hin:

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Bezeichnung	Art	Aktion
12.05.2019	-	Technische Ausrüstung Friedrich-Ebert-Realschule	VgV Vergebener Auftrag	<a href="#">Anzeigen</a>
07.05.2019	-	Bodenbelagsarbeiten an Hürther Schulen	VOB/A Beabsichtigte Ausschreibung	<a href="#">Anzeigen</a>
12.05.2019	14.06.2019	Mittagsverpflegung für die städtischen Kindertagesstätten	VgV Ausschreibung	<a href="#">Anzeigen</a>

Sofern Ihnen das Amtsblatt in digitaler Form vorliegt, finden Sie den vollständigen Bekanntmachungstext unmittelbar über die Funktion „Anzeigen“. Ansonsten können Sie sich den vollständigen Bekanntmachungstext auf dem Vergabemarktplatz Rheinland unter der Rubrik „Bekanntmachungen“ anzeigen lassen.

Hürth, 13.05.2019

Der Bürgermeister  
Im Auftrag

Gez.

Scheufgen  
(Leiter des Amtes für Vergabe, Fördermittel und Mobilitätsmanagement)